



**DIOCESE OF  
SAN JOSE**

## **THE TRIBUNAL**

1150 North First Street, Suite 100  
San Jose, CA 95112-4966  
Tel. No. 408-983-0219 Fax No. 408-983-0181

### **AFFIDAVIT OF WITNESS**

**NOTE:** Kindly read, sign, and return this **AFFIDAVIT OF WITNESS** with your written testimony in English within fifteen (15) days to the Tribunal.

Please write your answers to the questions on separate sheets of paper and NOT ON THE QUESTIONNAIRE.

#### **AFFIDAVIT OF WITNESS**

Due to the sensitive nature of the information gathered in this process and because the Tribunal wishes to promote the spirit of charity, the information obtained during the course of this ecclesiastical proceeding is considered **CONFIDENTIAL** in accordance with Church law.

Church law gives the Petitioner and Respondent the right to come to the Tribunal and read the testimonies presented by the witnesses in a case, but only in the course of the particular proceeding. The information you give is not made available to the other witnesses or anyone acting on their behalf, or in any civil proceedings. A witness may request that his/her testimony be withheld from the Petitioner and/or Respondent, but only for a serious or grave reason.

I attest that I have read the above statement and agree to be bound by the policies explained therein. I further attest that the testimony I now submit is the truth before God.

\_\_\_\_\_  
Witness signature

\_\_\_\_\_  
Date

Protocol Number \_\_\_\_\_

**Tribunal Notary:**

**Date:**

Xin Quý Vị gởi lại Tòa Án Hôn Phôi bản dịch **bản dịch bằng tiếng Anh**  
**(Please send to the Marriage Tribunal the English translation)**

Cám ơn Quý Vị  
(Thank You)

Mail to: Tribunal - Diocese of San Jose  
1150 N. First Street, Suite 100  
San Jose, CA 95112-4966



**DIOCESE OF  
SAN JOSE**

## **THE TRIBUNAL**

1150 North First Street, Suite 100  
San Jose, CA 95112-4966  
Tel. No. 408-983-0219 Fax No. 408-983-0181

# **WITNESS TESTIMONY QUESTIONNAIRE**

## **QUESTIONS**

1. Kindly state your name, address, and telephone number.
2. Describe (a) your relationship to the Petitioner; (b) the length of your acquaintance, (c) his/her personality and family background.
3. Describe (a) your relationship to the Respondent; (b) the length of your acquaintance, (c) his/her (Respondent's) personality and family background.
4. How much contact did you have with the principals during their dating period?
  - (a) Describe the interpersonal/dynamics interaction you observed going on between the Petitioner and Respondent.
  - (b) How mutual and open was the communication between them – namely, their ability to listen to each other, the equal-sidedness of their communications, and the respect for their differences?
  - (c) In your opinion, what interests and goals did the two seem to have?
  - (d) As they dated, what problems or tensions did you observe or hear from either the parties themselves or their friends or families?
5. Describe your reaction when you learned of their engagement.
  - (a) In your opinion, how ready were the Petitioner and/or Respondent for marriage?
  - (b) In your opinion, how suited were they to be marital partners for each other?
6. How much contact did you have with the principals during their married life?
  - (a) \What changes did you observe in the Petitioner and Respondent at this time?
  - (b) What changes in their interaction and relationship did you observe?
  - (c) What problems did you learn, know or see going on between them?
7. What did you hear the Petitioner and/or Respondent say about (a) having children; (b) his/her idea of fidelity in the marriage; (c) marriage as a permanent commitment.
8. Describe any psychological, addictions or problems with the law that you are aware of that were present in the Petitioner and/or Respondent?
9. In your opinion, what caused this marriage to fail?

**KINDLY SIGN THE *AFFIDAVIT OF WITNESS*. THANK YOU FOR YOUR TIME AND ASSISTANCE IN THIS MATTER.**



**DIOCESE OF  
SAN JOSE**

## **THE TRIBUNAL**

1150 North First Street, Suite 100  
San Jose, CA 95112-4966  
Tel. No. 408-983-0219 Fax No. 408-983-0181

### **LỜI KHAI CỦA NHÂN CHỨNG**

1. Xin quý vị vui lòng kê khai tên họ, địa chỉ và số phon của quý vị.
2. Xin diễn tả:
  - a. quan hệ của quý vị đối với Người Đệ Đơn,
  - b. thời gian quen biết đối với người này,
  - c. tính tình và gia đình của người này.
3. Xin diễn tả:
  - a. quan hệ của quý vị đối với Người Bị Cáo,
  - b. thời gian quen biết đối với người này,
  - c. tính tình và gia đình của người này.
4. Trong thời gian hẹn hò của *hai người* (đệ đơn và bị cáo), quý vị đã tiếp xúc với họ như thế nào?
  - a. Xin diễn tả chi tiết những tác động và đối xử cá nhân giữa *hai người* mà quý vị đã chứng kiến.
  - b. Giao thiệp của *hai người* này đối với nhau được cởi mở như thế nào – ví dụ, *hai người* có khả năng lắng nghe nhau, giao thiệp bình đẳng đối với nhau, và sự kính nể trong những chênh lệch của hai bên.
  - c. Theo ý kiến của quý vị, *hai người* này có vẻ có những sở thích và mục đích gì?
  - d. Khi họ đang hẹn hò, có những vấn đề hay những căng thẳng gì mà quý vị nhận xét hoặc nghe được giữa *hai người* hoặc từ bạn bè hay gia đình của họ? Xin cho biết chi tiết.
5. Xin diễn tả sự phản ứng của quý vị khi nghe biết về việc hứa hôn (đám hỏi) của họ.
  - a. Theo ý kiến của quý vị, anh này, chị này hay cả hai đã sẵn sàng để lập gia đình chưa?
  - b. Theo ý kiến của quý vị, *hai người* có đủ điều kiện hay có phù hợp để sống chung với nhau không? Xin cho biết chi tiết.
6. Quý vị đã giao thiệp với *hai người* này trong thời gian lập gia đình được bao nhiêu lâu?
  - a. Trong thời gian này, quý vị có nhận xét những thay đổi gì về *hai người* này?
  - b. Có những thay đổi gì mà quý vị nhận xét được trong việc đối thoại và trong sự liên hệ giữa *hai người họ*.
  - c. Xin cho biết chi tiết về những vấn đề mà quý vị nghe được, biết được hoặc chứng kiến thấy được giữa *hai người*.
7. Quý vị có bao giờ nghe một trong hai người hoặc cả hai nhắc đến việc:
  - a. sanh con cái,
  - b. sống trung thành trong cuộc sống hôn nhân,
  - c. hôn phối là một cam kết vĩnh cửu.
8. Quý vị có thể cho biết những vấn đề về tâm lý, say nghiện, hoặc luật pháp mà quý vị nhận biết được ở nơi một trong *hai người* này?
9. Theo ý kiến của quý vị, nguyên nhân gì mà cuộc hôn nhân này bị thất bại?

**XIN VUI LÒNG KÝ BẢN KHAI CỦA NHÂN CHỨNG. TRÂN THÀNH CẢM ƠN THỜI GIAN VÀ SỰ CÔNG TÁC CỦA QUÝ VỊ.**